

Komerční banka, a.s., se sídlem: Praha 1, Na Příkopě 33 čp. 969, PSČ 114 07, IČO: 4531 7054, DIČ pro účely DPH CZ699001182, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1360

(dále jen „Půjčitel“)

a

**Statutární město Ústí nad Labem**

se sídlem:

identifikační číslo:

zastoupené

Velká Hradební 2336/8, 40001 Ústí nad Labem

00081531

Mgr. Ing. Petr Nedvědický

(dále jen „Vypůjčitel“)

(shora uvedené smluvní strany jsou dále označovány též jako „Smluvní strany“)

uzavírají v souladu se z. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, tuto

**Smlouvu o výpůjčce**

(dále jen „Smlouva“):

**1. Předmět a účel výpůjčky**

- 1.1 Půjčitel touto Smlouvou přenechává Vypůjčiteli do užívání předmět výpůjčky, tj. část fasády a stavební konstrukce uvnitř budovy č.p. 175 postavené na pozemku parc. č. 2626 v obci Ústí nad Labem, ul. Bílinská (dále jen „Dům“), zapsané v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro kraj Ústecký, Katastrální pracoviště Ústí nad Labem, na listu vlastnictví č. [REDAKCE] pro obec a kat. úz. Ústí nad Labem (dále jen „Předmět výpůjčky“).
- 1.2 Vypůjčiteli vzniká právo Předmět výpůjčky po dohodnutou dobu uvedenou v čl. 2 Smlouvy bezplatně užívat k účelu sjednanému v čl. 1.4 Smlouvy.
- 1.3 Půjčitel předal Vypůjčiteli Předmět výpůjčky dne 31.3.2010.  
O předání Předmětu výpůjčky pořídily Smluvní strany písemný protokol o předání a převzetí. Protokol o předání a převzetí Předmětu výpůjčky je nedílnou součástí této Smlouvy jako příloha č. 2.
- 1.4 Vypůjčitel je oprávněn užívat Předmět výpůjčky řádně a v souladu s účelem výpůjčky – umístění kamerového bodu v podhledové části střechy na rohu Domu *Komerční banky, a.s.* tvořeného ulicemi U Kostela a Bílinská a mikrovlnného bezdrátového zdroje umístěného na střeše Domu v rámci městského dohlížecího kamerového systému Města Ústí nad Labem (dále také „Kamerový systém“). Přesné umístění Kamerového systému je specifikováno formou vizualizace, která je nedílnou součástí této Smlouvy jako její příloha č. 1.

**2. Doba zapůjčení**

- 2.1 Výpůjčka se sjednává na dobu neurčitou. Smlouvu lze ukončit oboustrannou písemnou dohodou nebo písemnou výpovědí i bez uvedení důvodu, přičemž výpovědní lhůta činí 3 měsíce a počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé Smluvní straně.
- 2.2 Vypůjčitel je povinen Předmět výpůjčky vrátit Půjčiteli, jakmile jej nepotřebuje.
- 2.3 Půjčitel může požadovat po Vypůjčiteli vrácení Předmětu výpůjčky formou výpovědi s výpovědní lhůtou 14 dní, která počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé Smluvní straně, jestliže:
  - a) Vypůjčitel Předmět výpůjčky neužívá řádně, nebo
  - b) Vypůjčitel Předmět výpůjčky užívá v rozporu s účelem dle čl. 1.4 Smlouvy, nebo
  - c) Vypůjčitel přenechal Předmět výpůjčky k užívání další osobě bez souhlasu Půjčitele, nebo
  - d) by Předmět výpůjčky svým provozem mohl omezovat či poškodit jakékoli technologické zařízení Půjčitele v Domě a Smluvní strany se nedohodnou na jiném technickém řešení.
- 2.4 Vypůjčitel je povinen vrátit Předmět výpůjčky Půjčiteli neprodleně po ukončení výpůjčky dle předchozích odstavců.  
V případě prodloužení Vypůjčitele se splněním povinnosti předat Předmět výpůjčky Půjčiteli je Půjčitel oprávněn požadovat po Vypůjčiteli zaplacení smluvní pokuty ve výši 5 000,- Kč za každý započatý den prodloužení a Vypůjčitel je povinen tuto smluvní pokutu Půjčiteli zaplatit. Pokud Vypůjčitel Předmět výpůjčky nevyklidí a nepředá Půjčiteli

ani v dodatečně přiměřeně lhůtě poskytnuté mu Půjčitelem, je Půjčitel oprávněn vstoupit na Předmět výpůjčky, tento vyklidit a věci nacházející se na Předmětu výpůjčky uschovat, a to vše na náklady Vypůjčitele.

### 3. Práva a povinnosti Vypůjčitele

- 3.1 Vypůjčitel je oprávněn a povinen užívat Předmět výpůjčky pouze v rozsahu a k účelu stanoveném touto Smlouvou a v souladu s obvyklým užíváním po celou dobu trvání Smluvního vztahu.
- 3.2 Vypůjčitel nesmí přenechat Předmět výpůjčky nebo jeho část k užívání třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu Půjčitele.
- 3.3 Vypůjčitel je v souvislosti s výpůjčkou povinen chránit Předmět výpůjčky před poškozením. Vypůjčitel nesmí provádět stavební úpravy ani jinou podstatnou změnu Předmětu výpůjčky bez předchozího písemného souhlasu Půjčitele, a to ani na svůj náklad. Vypůjčitel dále nesmí provádět úpravy ani jinou podstatnou změnu Kamerového systému bez předchozího písemného souhlasu Půjčitele, a to ani na svůj náklad.
- 3.4 Vypůjčitel je povinen hradit náklady spojené s provozem Kamerového systému, tj. je povinen platit Půjčiteli paušální úhradu za dodávku elektrické energie pro Kamerový systém vypočítanou z příkonu Kamerového systému (2x Kamera VPCAM\_GNSD\_881 a převodník LAN RING 2G-2.1.4) a z aktuální sazby za kW/h ve výši 5,- Kč /rok s DPH v platné výši. Roční paušální úhrada je takto stanovena ve výši 6 130,- Kč s DPH a je splatná vždy nejpozději do 15. ledna příslušného kalendářního roku hrazena na základě této Smlouvy převodem na účet Půjčitele [redacted] vedený u Komerční banky, a.s. Půjčitel písemně sdělí Vypůjčiteli případnou změnu účtu.

V případě, že Kamerový systém nebude provozován po celý kalendářní rok, zavazuje se Vypůjčitel uhradit Půjčiteli 1/12 paušální úhrady za každý započatý měsíc, ve kterém byl Kamerový systém provozován. V případě, že dojde ke změně okolností významných pro výpočet skutečné ceny odebrané energie, zavazují se Smluvní strany uzavřít dodatek k této Smlouvě upravující výši paušální úhrady, a to s účinností pro následující kalendářní rok.

Nezaplatí-li Vypůjčitel paušální úhradu za dodávku elektrické energie do 5-ti dnů ode dne její splatnosti, má Půjčitel právo požadovat po Vypůjčiteli úrok z prodlení z dlužné částky ve výši stanovené platnými právními předpisy a Vypůjčitel je povinen úrok z prodlení Půjčiteli uhradit společně s úhradou dlužné částky.

- 3.5 Vypůjčitel je povinen oznámit bez zbytečného odkladu Půjčiteli potřebu těch oprav Předmětu výpůjčky, které má nést Půjčitel, a umožnit jejich provedení; jinak odpovídá za škodu, která nesplněním této povinnosti vznikla.
- 3.6 Vypůjčitel na své vlastní náklady uzavře smlouvu o pojištění majetku vneseného do/na Předmět výpůjčky a odpovědnosti za škodu způsobenou při užívání Předmětu výpůjčky dle této Smlouvy, a dále je povinen toto pojištění po celou dobu zapůjčení v dostatečné výši a rozsahu udržovat. Způsobí-li Vypůjčitel Půjčiteli jakoukoliv škodu v souvislosti s užíváním Předmětu výpůjčky, je Vypůjčitel povinen ji bez zbytečného odkladu odstranit, event. v plném rozsahu Půjčiteli škodu uhradit.

### 4. Práva a povinnosti Půjčitele

- 4.1 Půjčitel je povinen předat Předmět výpůjčky Vypůjčiteli v takovém stavu, aby Vypůjčitel mohl Předmět výpůjčky řádně užívat k sjednanému účelu.
- 4.2 Půjčitel je povinen zajistit řádný a nerušený výkon práv Vypůjčitele po celou dobu vypůjčení.
- 4.3 Půjčitel se zavazuje zajistit udržování Předmětu výpůjčky v dobrém stavu způsobilém řádnému užívání.
- 4.4 Půjčitel se zavazuje umožnit Vypůjčiteli, aby se za účelem napájení Kamerového systému elektrickou energií na své náklady v Domě připojil k elektrorozvodné síti na místě předem určeném a písemně odsouhlaseném Půjčitelem. Půjčitel se dále zavazuje umožnit Vypůjčiteli přístup ke Kamerovému systému za účelem údržby a servisu. Vypůjčitel se zavazuje požádat Půjčitele o umožnění přístupu ke Kamerovému systému písemně minimálně 5 pracovních dní předem, nedohodnou-li se Smluvní strany jinak. Vypůjčitel se zavazuje uhradit Půjčiteli náklady spojené se zajištěním umožnění přístupu ke Kamerovému systému. S výši těchto nákladů bude Vypůjčitel seznámen při odsouhlasení přístupu ke Kamerovému systému. *Velín ostraha Ústí nad Labem + předem vyhotovené povolení vstupu, tel. [redacted] mimo provozní dobu pobočky v naléhavých případech Dispečink SuSe [redacted]*

4.5 Půjčitel nenese odpovědnost na přerušení dodávky el. energie z důvodu vnějších vlivů.

## 5. Ostatní ujednání

5.1 Po ukončení doby zapůjčení se Smluvní strany zavazují bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů, vyrovnat veškeré své závazky a pohledávky vyplývající z užívání Předmětu výpůjčky.

5.2 V případě, že Vypůjčitel poruší povinnosti stanovené touto Smlouvou podstatným způsobem a/nebo opakovaně, je Půjčitel oprávněn požadovat po Vypůjčiteli zaplacení smluvní pokuty ve výši 5 000,- Kč za každé takové porušení Smlouvy a Vypůjčitel je povinen tuto smluvní pokutu Půjčiteli zaplatit. Zaplacení smluvní pokuty nemá vliv na splnění povinností, která byla porušena. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo Půjčitele na náhradu případné škody.

## 6. Povinnost mlčenlivosti, prohlášení Smluvních stran

6.1 Smluvní strany potvrzují, že všechny informace, které se Smluvní strana při plnění a/nebo v souvislosti s plněním této Smlouvy dozví, jsou důvěrné povahy a/nebo představují obchodní tajemství podle § 504 občanského zákoníku a násl. zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Důvěrné informace**“). Smluvní strany se zavazují zachovávat mlčenlivost o Důvěrných informacích a Důvěrné informace použít pouze za účelem plnění předmětu Smlouvy.

Smluvní strany odpovídají za plnění svých povinností podle tohoto ustanovení Smlouvy kromě případů, kdy povinnost zpřístupnit Důvěrné informace vyplývá ze zákona nebo jiného právního předpisu nebo z pravomocného rozhodnutí soudu, rozhodčího orgánu či správního orgánu. Smluvní strany se zavazují dodržovat závazky plynoucí z tohoto článku Smlouvy bez časového omezení i po zániku Smlouvy.

Půjčitel je oprávněn Důvěrné informace poskytnout:

- (i) osobám, které ve smyslu z.č. 90/2012 Sb., o obchodních společnostech a družstvech (zákon o obchodních korporacích, ve znění pozdějších předpisů, ovládá, a dále
- (ii) společnosti Sociétés Générale, S.A., se sídlem 29, bld. Haussmann, 75009 Paris, France, pokud je jeho ovládající osobou, a dále
- (iii) správci Domu.

6.2 Smluvní strany prohlašují, že jsou oprávněny na základě platných právních předpisů tuto Smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené, aniž by k uzavření této Smlouvy bylo zapotřebí souhlasu třetí osoby, a pokud ano, prohlašují, že takový souhlas byl řádně udělen.

## 7. Závěrečná ustanovení

7.1. Tato Smlouva se řídí právním řádem České republiky.

7.2. Tato Smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami.

7.3. Veškeré písemnosti zasílané podle této Smlouvy a nebo v souvislosti s plněním této Smlouvy budou vyhotoveny písemně v českém jazyce a budou doručeny osobně nebo prostřednictvím poštovní přepravy či obdobné služby. Za den doručení je považován třetí pracovní den po prokázání odeslání písemnosti na adresu v České republice a patnáctý pracovní den po odeslání písemnosti na adresu v jiném státě, i když druhá Smluvní strana zásilku obsahující písemnost z jakéhokoliv důvodu nepřevzme. Všechny písemnosti budou zasílány na následující adresy:

Půjčitel : Komerční banka, a.s., útvar Realitní smlouvy, náměstí Junkových 2772/1, 155 00 Praha 5 - Stodůlky

Vypůjčitel: Statutární město Ústí nad Labem – Městská policie, Velká Hradební 8, 401 00 Ústí nad Labem

O skutečnostech souvisejících s plněním této Smlouvy, které nesnesou odkladu, se Smluvní strany budou informovat prostřednictvím faxu, e-mailu a v naléhavých případech telefonicky. Pro tyto účely uvádějí Smluvní strany následující spojení:

Půjčitel : Radana Vicaníková  
e-mail: [redacted] z [redacted]

Vypůjčitel: Městská policie Ústí nad Labem  
e-mail: [redacted]

Smluvní strany se zavazují bez zbytečného odkladu navzájem se informovat o změně adres pro doručování písemností dle této Smlouvy, jakož i ostatních spojeních uvedených v tomto ustanovení, přičemž změna těchto údajů je vůči druhé straně účinná okamžikem doručení příslušného oznámení, není-li v oznámení uvedeno datum pozdější.

- 7.4. Smlouva může být měněna pouze písemnými dodatky podepsanými oběma Smluvními stranami, pokud tato Smlouva nestanoví jinak.
- 7.5. Pokud se jakýkoliv závazek vyplývající z této Smlouvy stane nebo bude shledán neplatným nebo nevymahatelným jako celek nebo v části, platí, že je plně oddělitelný od ostatních ustanovení Smlouvy a taková neplatnost nebo nevymahatelnost nebude mít žádný vliv na platnost a vymahatelnost jakýchkoliv ostatních závazků ze Smlouvy vyplývajících. Smluvní strany se zavazují neprodleně nahradit formou dodatku či jiného ujednání takovýto závazek novým, platným a vymahatelným závazkem, jehož předmět a účel bude v nejvyšší možné míře odpovídat předmětu a účelu původního závazku.
- 7.6. Smluvní strany se zavazují řešit případné spory vzniklé z této Smlouvy vždy nejprve vzájemným jednáním. Pro rozhodování sporů jsou příslušné obecné soudy České republiky.
- 7.7. Tato Smlouva je vyhotovena ve 2 stejnopisech s platností originálu, z nichž 1 obdrží Vypůjčitel a 1 Půjčitel.
- 7.8. Smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu před jejím podpisem přečetly a že Smlouvu uzavřely po vzájemném projednání podle jejich svobodné a pravé vůle, určitě, vážně a srozumitelně.
- 7.9. Tato Smlouva nahrazuje veškeré dohody a ujednání Smluvních stran učiněná písemně či ústně v záležitostech týkajících se předmětu této Smlouvy před podpisem této Smlouvy
- 7.10. Přílohami této Smlouvy a její nedílnou součástí jsou:
- Vizualizace umístění Kamerového systému – příloha č. 1
  - Protokol o předání a převzetí Předmětu výpůjčky – příloha č. 2

V Praze dne 11/21/2019

Půjčitel:  
Komerční banka, a.s.

[redacted signature]

[redacted signature]

V Ústí nad Labem dne 29-01-2019

Vypůjčitel:  
Ústí nad Labem

Mgr. Ing. [redacted]  
primátor statutárního města Ústí nad Labem

[redacted signature]